

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **136 (2010)**

Heft 08: **Alimenter**

PDF erstellt am: **27.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Fig. 8: Des plants de riz entourés de trèfle blanc, qui sert à protéger la germination  
(Image Edibleearthscape.wordpress.com)



8

mentation, réintroduit la culture des céréales d'hiver (seigle, orge) en alternance avec le riz et sème ce dernier simplement à la volée. Les jeunes pousses seront protégées par du trèfle, et après la récolte, la totalité de la paille et de la balle retourne sur le champ, afin d'enrichir la terre. Le Japonais note également que « si nous avons une crise alimentaire elle ne sera pas due à l'insuffisance du pouvoir productif de la nature, mais à l'extravagance du désir humain », et que « la pollution ne fera qu'empirer jusqu'à ce que la foi dans les grosses solutions technologiques soit renversée ».

Vers la fin de sa vie, Masanobu Fukuoka a acquis une certaine audience. Cependant, alors qu'il est en train de dénoncer, lors d'un important congrès agricole japonais, le lobbying des fabricants de machines agricoles et de produits chimiques qui, évidemment, ne veulent pas voir leur marché s'effondrer, il se voit répondre : « Monsieur Fukuoka, vos remarques dérangent le congrès ». L'anecdote a bientôt quarante ans, mais elle n'a rien perdu de son actualité.

Anna Hohler



## La protection de l'environnement devient toujours plus populaire. Grâce à la combinaison gaz naturel et solaire.

Une seule chose est encore plus favorable à l'environnement et plus économique qu'un chauffage au gaz naturel : un chauffage au gaz naturel combiné avec des capteurs solaires. Grâce à un échangeur, la chaleur du soleil est accumulée dans un réservoir d'eau chaude sanitaire. Si nécessaire, le chauffage au gaz naturel assure le complément. Réduisez ainsi vos coûts énergétiques et améliorez votre bilan écologique individuel. Vous obtiendrez des informations supplémentaires sur les avantages du gaz naturel auprès de votre entreprise gazière locale ou online.

[www.gaz-naturel.ch/fr/gaz-naturel-solaire](http://www.gaz-naturel.ch/fr/gaz-naturel-solaire)

**gaz naturel**   
l'énergie de votre avenir.